

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Achaz zrodził Jehoaddę, Jehoadda zrodził Alemeta i Azmaweta, i Zimriego, a Zimri zrodził Mosę.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Achaz był ojcem Jehoaddy, Jehoadda ojcem Alemeta, Azmaweta i Zimriego, a Zimri ojcem Mosy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Achaz spłodził Jehoaddę, a Jehoadda spłodził Alemeta, Azmaweta i Zimriego, a Zimri spłodził Mosę;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Achaz spłodził Joadę, a Joadę spłodził Alemeta i Asmaweta i Zymrego, a Zymry spłodził Mose;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a Ahaz zrodził Joadę, a Joadę zrodził Alamat, i Azmot, i Zamri; Zamri lepak zrodził Mosa,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Achaz był ojcem Joaddy; Joadda - Alemeta, Azmaweta i Zimriego; Zimri był ojcem Mosy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Achaz zrodził Jehoaddę, Jehoadda zrodził Alemeta, Azmaweta i Zimriego, Zimri zaś zrodził Mosę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Achaz był ojcem Jehoaddy, a Jehoadda był ojcem Alemeta, Azmaweta i Zimriego. Zimri był ojcem Mosy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Achaz był ojcem Joaddy, a Joadda - Alemeta, Azmaweta i Zimriego. Zimri zaś był ojcem Mosy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Achaz był ojcem Jehoaddy, a Jehoadda był ojcem Alemeta, Azmaweta i Zimniego. Zimri był ojcem Mocy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Ахаз породив Йояда, і Йояд породив Галемата і Асмота і Замврія, і Замврій породив Месу.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Achaz spłodził Jehoaddę, zaś Jehoadda spłodził: Alametę, Azmawetę i Zymry'ego; a Zymry spłodził Mosa.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Achaz zaś został ojcem Jehoaddy; Jehoadda zaś został ojcem Alemeta i Azmaweta, i Zimriego. Zimri zaś zrodził Mocę;